

KARTA PRZEDMIOTU**I. Dane podstawowe**

Nazwa przedmiotu	Latinitas ecclesiastica – teksty liturgiczne
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Latinitas ecclesiastica – liturgical texts
Kierunek studiów	Filologia klasyczna
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	Studia II stopnia
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	Stacjonarne
Dyscyplina	Literaturoznawstwo
Język wykładowy	Polski

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	ks. dr hab. Tadeusz Gacia
---	---------------------------

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład			4 w skali roku (2+2)
konwersatorium			
ćwiczenia	30 w skali roku	Semestr I, II	
laboratorium			
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			
translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	W1 – co najmniej dobra znajomość języka łacińskiego na poziomie lektoratu na studiach I stopnia W2 - umiejętność analizy tekstu literackiego
-------------------	---

	W3 – zainteresowanie historią Kościoła i łacińską literaturą chrześcijańską
--	---

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C1 – zdobycie znajomości leksyki łacińskiej występującej w tekstach liturgicznych Kościoła rzymskiego z uwzględnieniem realiów związanych z ich powstaniem

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	Prezentuje leksykę z zakresu łaciny liturgicznej Kościoła rzymskiego w stopniu pogłębionym	K_W01
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	Dokonuje analizy i interpretacji kościelnych tekstów liturgicznych	K_U07
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	Przejmuje odpowiedzialność za zachowanie łacińskiego dziedzictwa kulturowego ludzkości	K_K04

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

Latinitas ecclesiastica – cechy charakterystyczne tej odmiany języka łacińskiego. Łacina liturgiczna - język rytu rzymskiego - jako oryginalna odmiana łacińskiego języka literackiego od późnoantycznych sakramentarzy do mszałów. Leksyka. Styl tekstów liturgicznych. *Cursus* i jego odmiany. Czytanie i tłumaczenie wybranych dokumentów literackich wskazanych w bibliografii.

V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
WIEDZA			
W_01	Praca z tekstem	Kolokwium	Uzupełnione i ocenione kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01	Analiza tekstu	Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta zaliczeniowa

KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	Dyskusja	Obserwacja prowadzącego	Zapis w dzienniku zajęć prowadzącego

VI. Kryteria oceny, uwagi:

Pierwszym warunkiem otrzymania zaliczenia z wpisaniem oceny na koniec semestru jest obecność na wszystkich zajęciach; nieobecność (maksymalnie na trzech zajęciach w semestrze) usprawiedliwia tylko zwolnienie lekarskie i przypadek losowy. Materiał z zajęć, w których student nie uczestniczył, musi zostać zaliczony w formie ustalonej z prowadzącym zajęcia w ciągu najbliższego tygodnia.

Ocena semestralna jest średnią oceny ciągłej z aktywności studenta na zajęciach (tłumaczenie tekstów źródłowych, ich analiza i interpretacja, itp.) i kolokwium pisemnego przeprowadzonego pod koniec semestru (50%+50%). Zarówno w przypadku oceny z udziału w zajęciach, jak i oceny otrzymanej z kolokwium wymagana jest adekwatna do oceny znajomość terminologii liturgicznej Kościoła, poprawność przekładu oraz opanowanie najważniejszych cech stylistyki tekstów liturgicznych.

VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	30
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	30

VIII. Literatura

Ae. Springhetti, *Institutiones stili Latini*, Romae 1954;
Epistulae papieży na stronie: http://www.vatican.va/latin/latin_popes.html
 Leo I, *Sacramenta Romanae Ecclesiae*, PL 55, 91-156;
 Gregorius I, *Liber sacramentorum*, PL 78, 25-240
 Aeg. Forcellini, *Lexicon totius Latinitatis* 1-6, Patavii 1864-1887 (a Jos.Furlanetto emendatum et a Franc.Corradini et Jos. Perin editum rist. anast. et append. inedita Perin, Bologna 1965;
 A. Jougan, *Słownik kościelny łacińsko-polski*, Poznań-Warszawa-Lublin 1958;